

Uchajixik Kb'anik ri Sipanem Tu'

¿Jasche sib'alaj nim kupatanij ri tu' chech ri nu ne'?

Ri tu' are ri qas ya'talik chech uk'iyisaxik jun ne' ri k'ate xk'oji'k. Xuwi lal nan kkwon la uya'ik utu' ri ne'. K'o xuquje' nik'aj taq uwach chi rikil chik rech utzuqik ri ne' la kab'anik chech uto'ik xuquje' uya'ik uchuq'ab' rech uq'axaxik ri jaljoj taq yab'il.

Ri ilonel taq yowab' ixoq kkoqxa'nij chi k'ate kuya'o kresaj ri tu' ri nan are q'axinaq chik jun on keb' kajb'al alaxinaq chik ri ne'. Ri a tu' are ri' ri qas rajawaxik xuquje' nuk ktob'an chech ri a ne'. Ko jujun taq mul, ri e ixoqib' kkiq' k'ax chech uya'ik utu' ri kine' rumal ri maj ri tu'. Ri ilonelab' rech tu' kech ak'alab' kuya'o ktzijon uk'la rech qumuwem rij ri tu' ub'i' Sipanem Tu' rech ne'.

¿Jas kuxwa' ri sipanem tu' kkib'an ri qachal ixiqib'?

Ri sipanem tu', wa' jun tu' ri utz b'anom chi chech ri uk'olik rech utz kuqumuj ri ne'. Ri tu' xaq sipatalik kumal taq e nan ri nim uchuq'ab' ri kitu' chi kuk'istaj ri kine' on xkam ri kine' xpe pa kanima' ri usipaxik ri tu'. Ri e nan sipanel taq tu' nab'e kpaj na rij ri uk'aslemal rumal jun ajkun we utz ri uch'akul kk'amawax ri usipanem.

¿Jasche kqak'amaj ri sipanem tu' kech qachalal taq ixoqib'?

K'o taq mul, rumal ri ub'antajik ri qab'aqil, kb'eytaj ri uqumuxik rumal ri ne' on xa maj ne' kuk' ri ajk'ol tal re. K'axta kuriq ujuk'ik ri sipanem tu' chech ri ne' chi uwach nik'aj taq uwach chi tijowik rij. Pajtal rij chi le sipanem tu' xuquje' ri tu' rech ri qas unan ri ne' ktob'an chech uq'atuxik ri k'axk'olik kya'taj pa ri xepumaj xuquje' ub'i' enterocolitis necrotizante. We jun yab'il ri kub'ano chi kyowaj ri ne'. Ri ajkunanelab' ri ella'l taq achi'lanem rech ri ne' ktzijon uk'la rech ri uya'ik ri sipanem tu' cheh ri ne', we rajawaxik.

¿Ya'talik kya ri sipanem tu' chech ri ne'?

Konojel ri e nan ri kkirayij kkib'an ri sipanem tu'. Ri e nan taq sipanel tu' rajawaxik chi man e yowab' taj xuquje' man tajin taj kkitij kunab'al. Xuquje' kta chike chi rajawaxik kpaj rij ri ub'anik ri kik'el are taq ko'pan chech uya'ik ri sipanem tu'. Xuquje' kkitaj ri tu' pa ri ja k'olib'al tu' jawi kmulixwi rech kb'an ri utz k'olik. Ri tu' kpaj rij we utz maj yab'il chech k'ate k'uri' kk'ol pa jun joron k'olib'al re. We joron taq k'olib'al tu' kek'amb'ik pa ri Unidad de Cuidados Intensivos Neonatales, UCIN (Neonatal Intensive Care Unit, NICU)chila' kk'olwi k'a jampa' jachin jun ne' kupatanij che.

¿K'otoj chi'?

Chata chech jun chike ri ajkunanelab' ilonel kech alaj taq ne' we k'o jasta ri maja' kta ub'e. Xuquje' kuya'o katzukux apanoq nik'aj taq nojib'al chik pa uwi' ri sipanem tu' kriqitaj pa ri kematz'ib' (HMBNA) sitios web:

- Wokaj kech taq k'olib'al rech sipanem tu' rech ri ama'q America del Norte, HMBNA (Human Milk Banking Association of North America, HMBNA): – www.hmbana.org
- Ja K'olib'al Rech Sipanem Tu' Rech (Mothers Milk Bank) Ohio Health – <https://www.ohiohealth.com/locations/womens-health/mothers-milk-bank/>

9/2023

We keb' oxob' oqxa'n ri' man kuqasaj utaq'ij ri wokaj kech akunanelab', ri cholchak pa uwi' urilik on ri nojib'al pa uwi' ri ilonelab' kech kilik ri yowab' la on nik'aj taq ilonelab' chik. Chatamej rij ri oqxa'n ya chawe kumal ri wokaj kech ajkunanelab'. Maj ri tz'ib'atal waral pa ri wuj kkoj che oqxa'n on kunab'al awech. We k'o k'otb'al chi' pa uwi' on che taq nik'aj taq jastaq chik rech ukunaxik ri a ch'akul, chattzjon ruk' ilonel rech wokaj. Chatzkuj tob'anik aninaqil we rajawaxik awilik rumal yab'il. We nan kkanaj chawe ri ja rech kuanib'al, kuya'o chatch'aw apanoq pa ri 911. We jun yowab' rech ri ja rech kuanib'al, chta ri tob'anik chech ri ajchak tob'anel ajkun on jachin chik jun ajchaj pa ri ja rech kuanik. Chata chech jun ajchak rech ri ja kuanib'al we e k'o ri q'axinel tzij xuquje' nik'aj taq tob'anik chik jacha' urilik ri ch'ab'al ri man tojom taj chikech ri ek'ulja.



Chata xuquje' chech jun uwinaqil ri wokaj pa uwi' ri q'axinem tzij xuquje pa uwi' nik'aj taq tob'anem chik, xuquje' ri tob'anem rech ktataj ri tzij chi ya'talik xuquje' ri man tojtal taj.
Pregunte a un miembro del personal acerca de los intérpretes y otros servicios y ayuda para el acceso al idioma que están a su disponibilidad sin costo alguno.

